

РЕШЕНИЕ 2001/420/ЕО НА СЪВЕТА

от 28 май 2001 година

за приемане на части V и VI и приложение 13 към Общите консулски инструкции относно визите и приложение 6а към Общия наръчник във връзка с визите за дългосрочно пребиваване, които са валидни едновременно като единни визи за краткосрочно пребиваване

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 789/2001 на Съвета от 24 април 2001 г. за запазване на изпълнителни правомощия на Съвета във връзка с някои подробни разпоредби и практически процедури за разглеждане на молби за визи¹,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 790/2001 на Съвета от 24 април 2001 г. за запазване на изпълнителни правомощия на Съвета във връзка с някои подробни разпоредби и практически процедури за извършване на гранични проверки и контрол²,

като взе предвид инициативата на Френската република,

като има предвид, че:

(1) Е необходимо да се адаптират Общите консулски инструкции относно визите и Общия наръчник, за да се улесни прилагането на Регламент (ЕО) № 1091/2001 на Съвета от 28 май 2001 г. за свободното движение с виза за дългосрочно пребиваване³.

(2) Настоящото решение развива достиженията на правото от Шенген в съответствие с протокола за интегрирането му в рамката на Европейския съюз, съгласно приложение А към Решение 1999/435/ЕО на Съвета от 20 май 1999 г. относно определението на достиженията на правото от Шенген с цел определяне, съобразно съответните разпоредби на Договора за създаване на Европейската общност и Договора за Европейския съюз, на правното основание за всяка от разпоредбите или решенията, които съставляват съвкупността от правни актове и норми⁴.

(3) В съответствие с членове 1 и 2 от приложения към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност протокол за позицията на Дания, тя не участва в приемането на настоящия инструмент, поради което не е обвързана с него и не е длъжна да го прилага. Предвид факта, че с настоящото решение се цели развиване на достиженията на правото от Шенген съгласно разпоредбите на дял IV на Договора за създаване на Европейската общност, в съответствие с член 5 от споменатия протокол в срок от шест месеца след приемането на настоящото решение от Съвета Дания взема решение, дали ще го въведе в националното си законодателство.

(4) По отношение на Република Исландия и Кралство Норвегия, настоящото решение представлява развиване на достиженията на правото от Шенген по смисъла на

¹ ОВ L 116, 26.4.2001 г., стр. 2.

² ОВ L 116, 26.4.2001 г., стр. 5.

³ Виж стр. 4 от настоящия брой на *Официален вестник*.

⁴ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 1.

сключеното на 18 май 1999 г. споразумение между Съвета на Европейския съюз и тези две държави⁵.

(5) Съгласно член 1 от приложения към Договора за Европейския съюз и към Договора за създаване на Европейската общност протокол за позицията на Великобритания, Ирландия и Великобритания не участват в приемането на настоящото решение. Вследствие на това и без да се нарушават разпоредбите на член 4 от протокола, разпоредбите на настоящото решение не прилагат нито за Ирландия, нито за Великобритания,

РЕШИ:

Член 1

Третата подточка от раздел 2.3 на част V на Общите консулски инструкции относно визите се заменя със следното:

„Когато кандидатите попадат в изброените в приложение 5Б категории, които подлежат на консултация с централен орган – Министерство на външните работи или друг орган (член 17, алинея 2 от Конвенцията), единни визи и визи за дългосрочно пребиваване, валидни едновременно като единни визи за краткосрочно пребиваване се издават, съгласно посочената по-долу процедура.”

Член 2

Част VI на Общите консулски инструкции относно визите се изменя и допълва, както следва:

1. Във втората подточка от раздел 1.1, позиция „валидна за”:

а) уводната формулировка се заменя със следното:

„Настоящата позиция може да се попълва само по един от следните четири начина.”;

б) добавя се следното:

„а) Шенгенска държава (с помощта на посочените в буква б) съкращения), която е издала националната виза за дългосрочно пребиваване плюс Шенгенски държави.”;

в) добавя се следното като трето тире:

„- Когато стикерът се използва за издаване на национална виза за дългосрочно пребиваване, която едновременно важи като виза за краткосрочно пребиваване по единен образец за максимален период от три месеца от първоначалната дата на валидността ѝ, в тази позиция трябва да се попълни държавата-членка, която е издала националната виза за дългосрочно пребиваване, последвана от думите „Шенгенски държави”;

⁵ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

2. В първата подточка от раздел 1.7, позиция „*вид виза*” се добавя следното:

„D + C: национална виза за дългосрочно пребиваване, която едновременно важи като виза за краткосрочно пребиваване”.

Член 3

В приложение 13 към Общите консулски инструкции относно визите и в приложение 6а към Общия наръчник се добавя пример, съгласно посоченото в приложението към настоящото решение, за начина на попълване на стикер за виза за издаването на национална виза за дългосрочно пребиваване, която едновременно важи като виза за краткосрочно пребиваване.

Член 4

Настоящото решение се прилага от 15 юни 2001 г.

Член 5

Настоящото решение е адресирано до държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на 28 май 2001 година.

За Съвета:
Председател
T. BODSTRÖM

ПРИЛОЖЕНИЕ

НАЦИОНАЛНА ВИЗА ЗА ДЪЛГОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ, КОЯТО ЕДНОВРЕМЕННО ВАЖИ КАТО ВИЗА ЗА КРАТКОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ

ПРИМЕР 15

- В този случай в позицията „ВАЛИДНА ЗА” трябва да се попълни кода на страната, която е издала визата за дългосрочно пребиваване плюс думите „Шенгенски държави”.
- Този пример показва издадена от Франция национална виза за дългосрочно пребиваване, която едновременно важи като виза за краткосрочно пребиваване по единен образец.
- Виза за дългосрочно пребиваване, която едновременно важи като виза за краткосрочно пребиваване носи обозначителния код D + C.